

PL
Grzałka NEWA therm mini jest automatyczna, podwodną grzałką przeznaczoną do użytku tylko w domowych akwariach i terrariach. Używanie jej w jakichkolwiek innych celach nie jest objęte gwarancją producenta. Obudowa została wyprodukowana z super wytrzymały polimerów, co sprawia, że grzałka jest wyjątkowo odporna na uderzenia i nagle zmiany temperatury.

- Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik
- Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat, wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$. Czerwona lampka jest wiodąca kiedy grzejnik jest włączony.

ZA UCÉLEM BEZPEČNOSRI PŘEČTĚTE NÁVOD

NEWA Therm mini został wykonany zgodnie z aktualnymi normami bezpieczeństwa CEE (EN 60335-2-55).

1. UWAGA: Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku nie mniej niż 8 lat i przez osoby o zaburzonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych (w tym dzieci) oraz przez osoby cechujące się niewystarczącą wiedzą lub doświadczeniem w zakresie obsługi urządzenia, ale tylko wówczas gdy znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej instrukcje dotyczące prawidłowego korzystania z urządzenia. To urządzenie nie jest zabawką dla dzieci. Czyszczenie i czynności konserwacyjne są zadaniem użytkownika. Dzieci nie mogą wykonywać tych czynności bez nadzoru osoby dorosłej.

2. UWAGA: Przed wykonaniem czynności związanych z instalowaniem lub z czynnościami konserwacyjnymi należy odłączyć i wyłączyć wszystkie urządzenia obecne w akwarium.

3. Nie wolno naprawiać ani wymieniać przewodu zasilającego. Gdy jest uszkodzony należy wymienić cały podgrzewacz.

4. Sprawdź jaka odpowiadność wolarza podgrzewacza na tabliczce.

5. NIE PODŁĄCZAJ PODGRZEWACZA DO GNAZDA GDY NIE JEST ZANURZONY W WODZIE.

6. PODGRZEWACZ MA BYĆ ZANURZONY CO NAJWIĘCEJ DO POZYCJI "MINIMUM".

7. Podgrzewacz można zanurzyć w wodzie na głębokość maksymalnej 120cm, tak jak wskazuje symbol

8. Podłączyc do gniazda przewód tak, aby związał przed samym gniazdem wówczas ewentualna kropelka wody nie wpłynie do gniazda (rys. 1)

9. UWAGA: Symbol oznacza, że podgrzewacz ma być zastosowany tylko wewnętrznie mieszak.

10. Zaleca się, aby podgrzewacz, tak jak wszystkie urządzenia elektryczne posiadał zabezpieczenie, czyli specjalny wyłącznik magneto termiczny z interwencją nie większą niż 30 mA.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA: Przysiąalki są w środku opakowania. Dopuszaj do przysiąalki w miejscu, gdzie jest dobrą cyrkulacją wody, zapewniona przez pompkę cyrkulacyjną. Dla zapewnienia bezpieczeństwa, polecamy sprawdzanie temperatury wody za pomocą precyzyjnego termometru; grzałka jest zawsze włączona. Usun grzałkę z akwarium w okresie letnim.

KONSERWACJA: Grzałka nie wymaga konserwacji, z wyjątkiem czyszczenia od czasu do czasu obudowy z osadów. ABY USUNĄĆ OSADY UŻYWAJ TYLKO WODY I OCTU. NIE STOSUJ DETERGENTÓW, ROZPUŚCZALNIKÓW ANI SUBSTANCJI ZRĄCZĄCYCH.

UWAGA: nie wolno próbować demontażu podgrzewacza lub ciągnąć za przewód zasilający.

UWAGA: Odłącz grzałkę od przewodów zanim zaczniesz wylewać wodę z akwarium. Grzałka są wyposażone w wykrywac termiczny, który wyłącza je, gdy wadliwie działa w wyniku braku wody. Po wyłączeniu się, grzałka automatycznie włączają się ponownie po upływie około 10 minut.

GWARANCJA: NEWA Therm mini, według dyrektywy Europejskiej 1999/44/CE, wydaje gwarancję na wady surowcowe i produkcji na okres 5 lat od daty zakupu. Gdy produkt w okresie do dwóch lat nie funkcjonuje prawidłowo należy go zwrócić do sprzedawcy; podgrzewacz zostanie wymieniony bez dodatkowych kosztów. Od trzeciego do piętnego roku włącznie, w okresie, w którym pokryty jest gwarancja, produkt należy dostarczyć na adres: Newa TECNO Industria srl via dell'Artigianato 2 - 35010 Lereggi (PD) Italia Koszty przesyłki spłacane są przez kupującego. Produkt dostarczyć, gdy jest to w okresie gwarancji, z rachunkiem i ze szczegółowym opisem powodu reklamy. Podgrzewacz ma być dokładnie zapakowany i zabezpieczony przed ewentualnym uszkodzeniem w trakcie transportu. Gwarancja nie dotyczy pęknięcia szkła. Gwarancja nie jest ważna w wypadku nieprawidłowego użytkowania produktu, niedbałstwa, na skutek którego pozydrzyja ryby, co sprawia że są szkodliwe zwierzętom. Gwarancja jest dotyczyć komponentów, które zużywają się w czasie.

2002/96/CE • EN50419 Prawidłowe usuwanie produktu

Użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstuach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzący z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiadających recyklingowi w celu promowania ponownego użycia poszczególnych materiałów jako starej praktyki. - W celu uzyskania informacji na temat miejscowości i sposobu bezpieczeństwa dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. - Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się z swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

CZ
Newa Therm mini je automatický ponorní ohřívač vody, který se používá jenom pro akvárium a terárium umístěných v interiéru. Při použití ohříváča na iné účely sa nevzťahuje záruka výrobcu. Krytie zariadenia je vyrobene z vysokovo kvalitného polymeru zvýšenej tuhosti, což dala ohříváč odolný vči mechanickému pôsobeniu a náhlom zmien teploty.

• model K - s tvarou poistky

• model K plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

wstępnie ustawiony na $25^{\circ}\text{C} \pm 1$.

Czerwona lampa

• Model he Kzawiera samo resetującą się termiczny wyłącznik

• Model he Plus zawsze samo resetującą się termiczny wyłącznik i elektroniczny termostat,

EN
NEWA Therm mini is an automatic, submersible heater for use only in indoor aquariums and terrariums. If it is used for any other purpose, it is not covered by the manufacturer's guarantee. The casing is manufactured with an extra tough polymer, making it extremely resistant to knocks and sudden temperature changes.
• The K model includes a self resetting thermal cut-off.
• The Plus model includes a self resetting thermal cut-off and an electronic thermostat, pre-set at $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$. A red light is visible when the heater is working.

PLEASE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS

NEWA Therm mini is in conformity with official safety standards (EN 60335-2-55).

1. WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance because this is not a toy. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. WARNING: turn off and disconnect all the electrical equipment in the aquarium before carrying out any maintenance tasks.
3. The power cord must not be repaired or replaced. If it is damaged, replace the entire pump unit.

4. Check the voltage of the heater and ensure it corresponds to the main power supply.
5. Do not plug the heater into the main supply until it is in the water.
6. The heater must be immersed to at least the "MINIMUM".
7. The heater can be immersed up to a maximum of 1,2 m in the water, which is indicated by the symbol .
8. When the heater is plugged into the mains, ensure that the lowest part of the power cord is lower than the socket, to avoid any drops of water that are on the power cord flowing into the socket (fig. 1).
9. **WARNING:** the symbol means that the heater must be used only indoor.
10. We recommend that heater and other electrical aquarium devices should be connected to power supplies with ground fault circuit interrupters Idn 30 mA.

OPERATING INSTRUCTIONS: suction cups are supplied. Fit the suckers to the heater, locating them in the specific holes (fig.2). Place the heater inside the aquarium in a situation with good water circulation, assured by a circulation pump. For safety purposes, we recommend checking the water temperature using a precision thermometer; the heater is always working. Remove the heater from the aquarium during the summer period.

MAINTENANCE:
The heater requires no maintenance, except for a periodical cleaning of any deposits on the casing. **TO REMOVE DEPOSITS USE ONLY WATER AND VINEGAR.** DO NOT USE DETERGENTS, SOLVENTS OR ACIDS.

ATTENTION: DO NOT TRY TO DISASSAMBLE THIS HEATER IN ANY WAY, NOR PULL THE SUPPLY CORD. ATTENTION: Unplug the heater from the mains before removing from the aquarium water. The heaters are provided with a thermal protector switching them off in case of malfunctioning with no water. After the shut off the heaters will automatically restart working in approximately 10 minutes.

GUARANTEE:
NEWA Therm mini is guaranteed, in accordance with the European Directive 1999/44 CE, from defects in materials and from manufacturing for a period of 2 years from the date of purchase. If the product should not work in the correct way in the first two years from the date of purchase, return it to the area retailer. The heater will be replaced at no additional cost. FOR THE GUARANTEE SERVICE, RETURN THE APPLIANCE ENCLOSING THE PURCHASE RECEIPT AND A DETAILED ACCOUNT OF THE REASONS FOR THE CLAIM. The heater must be packed accurately and protected from any damage during transport. The guarantee is not valid in the event of improper use of the product, nor for damage caused by tampering or negligence on the part of the purchaser with the consequential loss of fish or other animals, personal damage, change of ownership or any other damage that may arise.

2002/96/CE - EN50419 Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems.) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

• Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

FR
NEWA Therm mini, chauffage automatique, submersible pour utilisation uniquement à l'intérieur dans des aquariums et des terrariums. Toute utilisation différente supprime la garantie du fabricant. L'enveloppe est réalisée en polymère extra dur, le rendant extrêmement résistant aux chocs et aux changements soudains de température.
• Le modèle K comprend un disjoncteur thermique à réenclenchement automatique.

NEWA Therm mini est conforme aux normes de sécurité en vigueur dans la CEE (EN 60335-2-55).

LIRE LES INSTRUCTIONS EN MATIERE DE SECURITE
NEWA Therm mini est conforme aux normes de sécurité en vigueur dans la CEE (EN 60335-2-55).

1. ATTENTION: L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne possèdent pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à condition que cette utilisation se déroule sous surveillance ou après que les personnes en question ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en conditions de sécurité et sur les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil parce que ce n'est pas un jouet. Les opérations de nettoyage et d'entretien incomptant à l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

2. ATTENTION: Débrancher ou éteindre tous les appareils se trouvant dans l'aquarium ou dans le bassin avant d'installer le chauffage ou d'effectuer une opération d'entretien quelconque.

3. De l'électricité: Le cordon d'alimentation ne peut pas être réparé ni remplacé et il faut remplacer le chauffage s'il est abîmé.

4. Vérifiez si le voltage du chauffage correspond à celui du secteur.

5. Ne pas brancher le chauffage à la prise de courant avant de l'avoir mis dans l'eau.

6. Mettre le réchauffeur dans l'eau au moins jusqu'à l'inscription "MINIMUM".

8. When the heater is plugged into the mains, ensure that the lowest part of the power cord is lower than the socket, to avoid any drops of water that are on the power cord flowing into the socket (fig. 1).

9. WARNING: the symbol means that the heater must be used only indoor.

10. We recommend that heater and other electrical aquarium devices should be connected to power supplies with ground fault circuit interrupters Idn 30 mA.

OPERATING INSTRUCTIONS: suctions cups are supplied. Fit the suckers to the heater, locating them in the specific holes (fig.2). Place the heater inside the aquarium in a situation with good water circulation, assured by a circulation pump. For safety purposes, we recommend checking the water temperature using a precision thermometer; the heater is always working. Remove the heater from the aquarium during the summer period.

MAINTENANCE:
The heater requires no maintenance, except for a periodical cleaning of any deposits on the casing. **TO REMOVE DEPOSITS USE ONLY WATER AND VINEGAR.** DO NOT USE DETERGENTS, SOLVENTS OR ACIDS.

ATTENTION: DO NOT TRY TO DISASSAMBLE THIS HEATER IN ANY WAY, NOR PULL THE SUPPLY CORD. ATTENTION: Unplug the heater from the mains before removing from the aquarium water. The heaters are provided with a thermal protector switching them off in case of malfunctioning with no water. After the shut off the heaters will automatically restart working in approximately 10 minutes.

GUARANTEE:
NEWA Therm mini is guaranteed, in accordance with the European Directive 1999/44 CE, from defects in materials and from manufacturing for a period of 2 years from the date of purchase. If the product should not work in the correct way in the first two years from the date of purchase, return it to the area retailer. The heater will be replaced at no additional cost. FOR THE GUARANTEE SERVICE, RETURN THE APPLIANCE ENCLOSING THE PURCHASE RECEIPT AND A DETAILED ACCOUNT OF THE REASONS FOR THE CLAIM. The heater must be packed accurately and protected from any damage during transport. The guarantee is not valid in the event of improper use of the product, nor for damage caused by tampering or negligence on the part of the purchaser with the consequential loss of fish or other animals, personal damage, change of ownership or any other damage that may arise.

2002/96/CE - EN50419 Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective) Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez les séparer des autres types de déchets et les recycler de façon responsable pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. • Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

• Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

NL
NEWA Therm mini, een automatische dompelverwarmer uitsluitend voor gebruik in aquaria en terraria. Bij enig ander gebruik wordt door de fabrikant geen garantie verleend. De buis is gemaakt van extra stevig polymer, waardoor het uitermate goed bestand is tegen schokken en plotselinge veranderingen in temperatuur.
• Het K model heeft een zelfresetter thermische onderbreker.

NEWA Therm mini is een automatische Unterwasserheizer zur Benutzung in Zimmeraquarien und Terrarien. Falls er für andere Zwecke eingesetzt wird, erhält die Herstellergarantie. Die Heizegehäuse ist aus einem zähnen Spezialkunststoff gefertigt, der das Gerät extrem unempfindlich gegen Stoße und plötzliche Temperaturschwankungen macht.

• Het K model heeft een zelfresetter thermische onderbreker.

NEWA Therm mini är en automatisk, nedsanksam värmare avsedd endast för användning i akvarier och terrarium. Om den används för andra syften får inte tillverkarens garanti. Höljet är tillverkat av extra stark polymer, vilket gör den extremt resistenta mot slag och plötsliga temperaturändringar.

• Modell K har en självtärtande termobrytare.

• Het Plusmodel heeft een zelfresetter thermische onderbreker en een elektronische thermostaat.

• Het Plusmodel verfügt über einen Trockenlaufschutz und ein auf $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$ fest eingestelltes Thermostat.

• El modelo K incluye un corte térmico y reseteador de temperatura.

• El modelo Plus incluye un corte térmico y reseteador de temperatura, y un termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.

• El modelo Plus tiene un dispositivo de protección térmica que se reinicia automáticamente y el termostato electrónico preajustado a $25^{\circ}\text{C} \pm 1^{\circ}$.